



MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROS

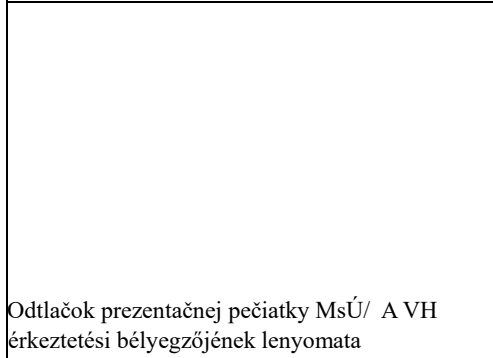
S6

MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL

Odbor stavebný – Építésügyi főosztály

Oddelenie územného plánovania, výstavby a dopravy – Területrendezési,  
építési és közlekedési osztály

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda



**Vec: Žiadosť o vydanie záväzného stanoviska k projektovej dokumentácii stavby**

**Tárgy: Kérelem kötelező érvényű állásfoglalás kiadása iránt építmény tervdokumentációjához**

Žiadam Vás o vydanie záväzného stanoviska k projektovej dokumentácii stavby/ Ezúton kérem kötelező érvényű állásfoglalás kiadását építmény tervdokumentációjához:

- pre územné rozhodnutie podľa §32 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov/ területi határozat kiadása céljából a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építésügyi törvény) 32. § (1) bek. alapján.
- pre stavebné povolenie - samostatná stavba podľa §58a ods. 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov/ önálló építményre vonatkozó építési engedély kiadása céljából a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építésügyi törvény) 58a. § (1) bek. a) pontja alapján.
- pre stavebné povolenie - súbor stavieb podľa §58a ods. 1 písm. b) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov/ építményegyüttesre vonatkozó építési engedély céljából a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építésügyi törvény) 58a. § (1) bek. a) pontja alapján.
- pre stavebné povolenie – zmena stavby pred dokončením podľa §68 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov/ építmény befejezés előtti módosítására vonatkozó építési engedély kiadása céljából a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építésügyi törvény) 68. § (1) bek. alapján.
- pre dodatočné povolenie stavby podľa §88a zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov/ utólagos építési engedély kiadása céljából a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építési törvény) 88a. § alapján.
- pre územné rozhodnutie a k projektovej dokumentácii stavby pre stavebné povolenie podľa §39a ods. 4 a §140b ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný



zákon) v znení neskorších predpisov/ területi határozat kiadása céljából és a tervdokumentációhoz építési engedély kiadása céljából a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építésügyi törvény) 390. § (4) bek. és 140b.§ (3) bek. alapján.

pre územné rozhodnutie a k projektovej dokumentácii stavby pre stavebné povolenie - súbor stavieb podľa §39a ods. 4, §58a ods. 1 písm. b) a §140b ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov/ területi határozat kiadása céljából és a tervdokumentációhoz építési engedély kiadása céljából - építményegyüttesre vonatkozóan

a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építésügyi törvény) 390. § (4) bek. és 140b.§ (3) bek. alapján.

pre územné rozhodnutie a k projektovej dokumentácii stavby pre stavebné povolenie podľa §120 ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov/ területi határozat kiadása céljából és a tervdokumentációhoz építési engedély kiadása céljából a településrendezésről és az építési rendtartásról szóló 50/1976. sz. törvény (építésügyi törvény) 120. § (3) bek. alapján.

**(označiť krížikom/ a kívánt részt X-szel jelölje)**

Stavebník/ Építtető:

Priezvisko, meno/Obchodné meno/ Családi név, utónév/ Cégnév: .....

Adresa/Sídlo/ Lakcím/Székhely: .....

IČO/ Statisztikai számjel: .....

Tel./e- mail: .....

Splnomocnený zástupca stavebníka/ Az építtető meghatalmazott képviselője:

Priezvisko, meno/Obchodné meno/ Családi név, utónév/ Cégnév: .....

Adresa/Sídlo/ Lakcím/Székhely: .....

IČO/ Statisztikai számjel: .....

Tel./e- mail: .....

Názov stavby/ Az építmény neve: .....

Stavba pozostáva z nasledovných stavebných objektov/ Az építmény a következő építési objektumokból áll:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Popis navrhovanej stavby/ A tervezett építmény leírása:

.....  
.....  
.....

Miesto stavby (ulica)/ Az építmény helye (utca): .....

Katastrálne územie/ Ingatlan-nyilvántartási terület: .....



**MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROS**

**S6**

**MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL**

**Odbor stavebný – Építésügyi főosztály**

**Oddelenie územného plánovania, výstavby a dopravy – Területrendezési,**

**építési és közlekedési osztály**

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

Parcelné číslo/ Helyrajzi szám: .....

V/ Kelt ..... dňa ..... napon

.....  
Podpis (Pečiatka)/ Aláírás (bélyegző)

Prílohy/ Mellékletek:

1. Projektová dokumentácia - 2 x/ Tervdokumentáció - 2x

Poskytnuté osobné údaje budú spracované len za účelom vybavenia Vášho podania v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č.2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom štátnej moci, kontrolným orgánom za účelom kontroly z ich strany a prípadne iným príjemcom, ak to povaha žiadosti vyžaduje. Osobné údaje nebudú poskytnuté do tretích krajín. Po vybavení žiadosti budú osobné údaje a žiadosť archivované v súlade s registratúrnym plánom mesta. Môžete od nás požadovať prístup k Vaším osobným údajom, máte právo na ich opravu, právo namietať proti spracúvaniu. Ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje sú spracúvané nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán ako aj právo podať návrh na začatie konania dozornému orgánu ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27. Predmetné práva si môžete uplatniť písomne dorúčením žiadosti na adresu: Mesto Dunajská Streda, Hlavná ulica 50/16, 929 01 Dunajská Streda, osobne do podateľne alebo elektronicky na email [primator@dunstreda.eu](mailto:primator@dunstreda.eu). Kontakt na osobu zodpovednú za ochranu osobných údajov: [zodpovednaosoba@somi.sk](mailto:zodpovednaosoba@somi.sk). Viac informácií o ochrane osobných údajov nájdete na našej webovej stránke – [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) /

A megadott személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban, valamint a 18/2018. sz. szlovák adatvédelmi törvénnyel összhangban kizárólag az Ön kérelmének elbírálása céljával kezeljük. A személyes adatokat állami szervek részére, ellenőrzés céljával ellenőrző szervek részére, esetleg a kérelem jellegéből adódóan más címzettek részére továbbíthatjuk. A személyes adatokat harmadik országokba nem továbbítjuk. Az ügy elintézését követően a személyes adatokat és a kérelmet a város iratkezelési tervével összhangban archiváljuk. Ön érintettként kérheti tőlünk, hogy biztosítsuk a személyes adataihoz való hozzáférést, joga van azok helyesbítéséhez, valamint joga van az adatkezelés ellen tiltakozni. Ha Ön úgy véli, hogy személyes adatait nem megfelelően vagy törvényellenes kezeljük, panasszal élhet vagy eljárást kezdeményezhet a felügyeleti hatóságnál. Adatvédelmi ügyekben felügyeleti hatóság a Szlovák Köztársaság Adatvédelmi Hivatala, székhelye: Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27. A fent felsorolt jogait írásbeli kérelemben érvényesítheti. A kérelmet benyújthatja postai úton a Dunaszerdahely Város, Hlavná ulica 50/16, 929 01 Dunajská Streda címre, személyesen az iktatóban vagy elektronikusan a [primator@dunstreda.eu](mailto:primator@dunstreda.eu) e-mail-címen. A személyes adatok védelméért felelős adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: [zodpovednaosoba@somi.sk](mailto:zodpovednaosoba@somi.sk). A személyes adatok kezelésével kapcsolatos további információk a [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) oldalon találhatóak.



**Čo má obsahovať žiadosť o vydanie záväzného stanoviska k projektovej dokumentácii stavby a projektová dokumentácia/ Mit kell tartalmaznia a kérelemnek kötelező érvényű állásfoglalás kiadása iránt építmény tervdokumentációjához, valamint a tervdokumentációnak**

### Všeobecná časť/ Általános rész

#### A. Žiadosť/ Kérelem

Žiadosť musí obsahovať/ A kérelemnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

Žiadateľ uvedie základné údaje o žiadateľovi a stavbe./ A kérelmező feltünteti a saját adatait és az építményre vonatkozó adatokat.

#### B. Projektová dokumentácia/ Tervdokumentáció

Projektová dokumentácia vypracovaná podľa § 40c ods. 2 zákona č. 200/2022 Z. z. o územnom plánovaní v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení §3 a §9 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona/ A településrendezésről szóló 200/2022. sz. törvény 40c. § (2) bek. és a Szlovák Köztársaság Környezetvédelmi Minisztériumának az építésügyi törvény egyes rendelkezései végrehajtásáról szóló 453/2000. sz. rendelete 3. §-a és 9. §-a alapján kidolgozott projektdokumentáció

**Textová časť projektovej dokumentácie musí obsahovať aj/ A projektdokumentáció szöveges részének az alábbiakat is tartalmaznia kell:**

Údaje svedčiace o súlade navrhovanej stavby so záväznou časťou územnoplánovacej dokumentácie - vyhodnotenie súladu s platným Územným plánom mesta Dunajská Streda (ďalej len ÚPN): podlažnosť, index zastavanosti, podiel zelene, index podlažných plôch a funkčné využitie, pripojenie stavby na miestne rozvody technického vybavenia územia, technický popis oplotenia, napojenie vjazdu na miestnu cestu / Azon adatokat, amelyek igazolják a tervezett építménynek a településrendezési terv kötelező részével való összhangját - Dunaszerdahely Város érvényes Településrendezési tervével való összhang kiértékelése: építményszintek, beépítési mutató, zöldfelület aránya, alapterületi mutató, funkcionalitás, az építmény helyi közművekre való csatlakozása, a kerítés műszaki leírása, a helyi közútra való csatlakozás leírása

**Grafická časť projektovej dokumentácie musí obsahovať aj/ A projektdokumentáció grafikai részének az alábbiakat is tartalmaznia kell:**

Vyhodnotenie súladu zámeru so záväznou časťou ÚPN (samostatná grafická príloha – „situácia plôch“); zreteľné vymedzenie stavebného pozemku - farebne odlišiť plochy zastavané, plochy spevnené a všetky druhy zelene (na rastlome teréne, na podzemných konštrukciách), s číselnými údajmi o ich jednotlivých výmerách (m<sup>2</sup>) tak, aby boli tieto údaje overiteľné na základe kót; situácia musí obsahovať komplexné vyhodnotenia súladu s ÚPN, t.j. jednoznačné vymedzenie riešeného územia, hranice jednotlivých funkčných plôch podľa ÚPN; ak riešené územie prechádza cez viacero funkčných plôch, je potrebné vyhodnotenie regulácie spracovať samostatne pre každú funkčnú plochu, pripojenie stavby na miestne rozvody technického vybavenia územia, oplotenie, napojenie vjazdu na miestnu cestu/ Annak kiértékelése, hogy a terv összhangban van-e a településrendezési terv kötelező részével (önálló grafikai melléklet - „a felületek helyszínrajza”); az építési telek egyértelmű kijelölése - színekkel meg kell különböztetni a beépített területeket, a szilárd területeket és a különböző fajtájú növényzetet (növényzettel benőtt terepen, föld alatti szerkezeteken), azok méretével kapcsolatos számadatokat (m<sup>2</sup>) feltüntetve úgy, hogy ezek az adatok magassági pontok alapján ellenőrizhetők legyenek; a helyszínrajznak tartalmaznia kell a településrendezési tervvel való összhang komplex értékelését, azaz az érintett terület kijelölését, az egyes funkcionális területek határait a Településrendezési tervnek megfelelően; ha az érintett terület több funkcionális területen halad keresztül, az értékelést minden egyes funkcionális egységre vonatkozóan el kell végezni, az építmény helyi közművekre való csatlakozása, kerítések, a helyi közútra való csatlakozás



---

**Osobitná časť/ Különös rész**

K žiadosti „Žiadosť o vydanie záväzného stanoviska k projektovej dokumentácii stavby pre stavebné povolenie – zmena stavby pred dokončením“ .

Všetky navrhované zmeny je potrebné uviesť v textovej aj grafickej časti s grafickým (farebným) vyznačením navrhovaného stavu oproti pôvodnému stavu, vrátane pôvodných a navrhovaných záväzných regulatívov funkčného a priestorového využitia územia.

K žiadosti „Žiadosť o vydanie záväzného stanoviska k projektovej dokumentácii stavby pre dodatočné povolenie stavby“ .

Ak sa dodatočné povolenie stavby týka pozemku bez zástavby, resp. po asanácii pôvodného objektu, je potrebné uviesť, či je stavba iba začatá, čiastočne zrealizovaná alebo zrealizovaná. Žiadosť musí obsahovať aj informáciu, prečo je podaná žiadosť o dodatočné povolenie stavby (stavba bola zrealizovaná resp. čiastočne zrealizovaná bez stavebného povolenia alebo nad rámec vydaného stavebného povolenia – uviesť číslo povolenia a dátum vydania)./ Részletszabályok a következő kérelemmel kapcsolatban: „Kérelem kötelező érvényű állásfoglalás kiadása iránt építmény tervdokumentációjához építési engedély céljára - befejezés előtt álló építmény módosítása”.

Minden javasolt változtatást fel kell tüntetni a szöveges és a grafikai részben is külön színnel jelölve a tervezett állapotot az eredeti megoldáshoz képest, a terület funkcionális és területi kihasználásának eredeti és tervezett kötelező normáit is ideértve.

Részletszabályok a következő kérelemmel kapcsolatban: „Kérelem kötelező érvényű állásfoglalás kiadása ránt építmény tervdokumentációjához”.

Ha az építmény utólagos engedélyezése beépítés nélküli területet érint, vagy olyan területet, amelyen az eredeti építményt elbontották, fel kell tüntetni, hogy az építményt csak megkezdtek, részben vagy egészében megvalósították-e. A kérelemnek arra vonatkozó információt is tartalmaznia kell, mi az oka az utólagos építési engedély iránti kérelem benyújtásának (az épületet részben vagy egészben megvalósították, vagy a kiadott építési engedély kereteit meghaladóan valósították-e meg — feltüntetve az építési engedély számát és kiadásának dátumát).

**Upozornenie/ Figyelmeztetés:**

Ak predložená žiadosť neposkytuje dostatočné podklady pre posúdenie súladu navrhovanej stavby so záväznou časťou územnoplánovacej dokumentácie, mesto Dunajská Streda v lehote do 15 dní od podania žiadosti vyzve žiadateľa, aby žiadosť v primeranej lehote doplnil a upozorní ho, že inak záväzné stanovisko nevydá a žiadosť odloží. Ak žiadateľ nedoplní žiadosť o záväzné stanovisko požadovaným spôsobom v určenej lehote, mesto Dunajská Streda žiadosť odloží, o čom žiadateľ a príslušný stavebný úrad bezodkladne upovedomí./ Ha a benyújtott kérelem nem tartalmazza a tervezett építménynek a területrendezési dokumentáció kötelező részével való összhangjának értékeléséhez szükséges adatokat, Dunaszerdahely Város a kérelem benyújtásának napjától számított 15 napon belül hiánypótlásra szólítja fel a kérelmezőt arányos határidő feltüntetésével, és figyelmezteti őt, hogy ennek hiányában a kötelező érvényű állásfoglalás kiadására nem kerül sor és kérelmét elfektetik. Ha a kérelmező a kötelező érvényű állásfoglalás iránti kérelemmel kapcsolatos hiánypótlási felszólításnak az előírt módon és a megszabott határidőn belül nem tesz eleget, kérelmét Dunaszerdahely Város elfekteti, és haladéktalanul értesíti erről az illetékes építésügyi hivatalt.